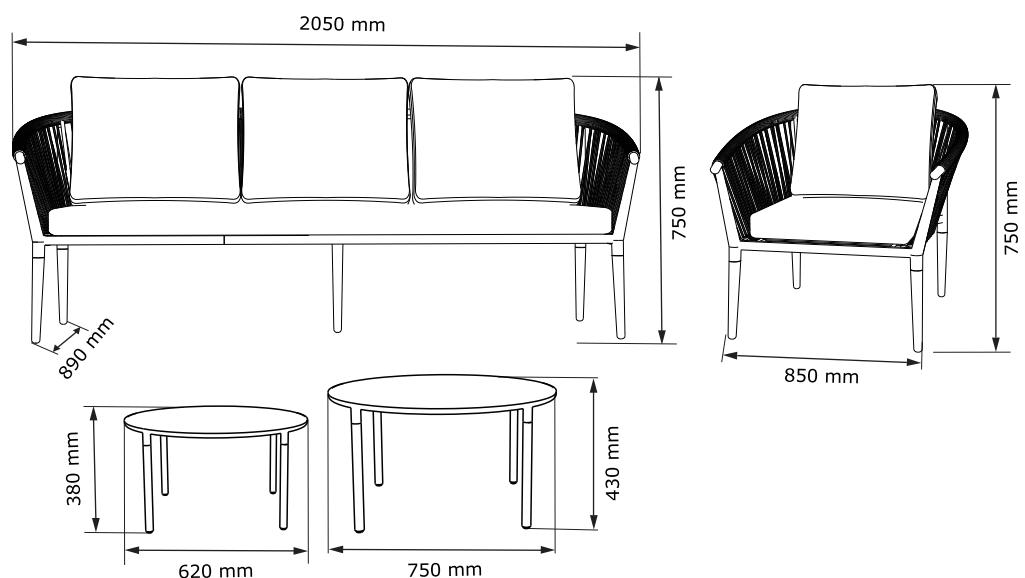


# KIRKENES

3700505  
83621001



FR

Pensez à  
donner ou recycler.



ou  
Association



ou  
Magasin

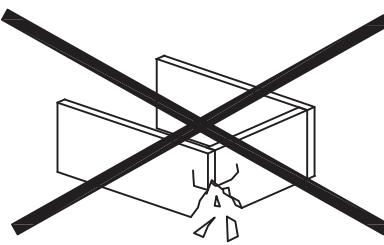
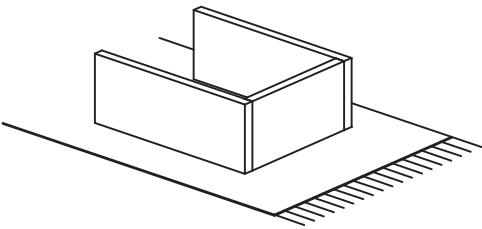


Déchèterie

[https://quefaideremesdechets.fr](https://quefairedemesdechets.fr)

- GB** *IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE:  
READ CAREFULLY*
- DK** *VIGTIGT, GEMMES TIL SENERE BRUG: LÆS  
OMHYGGELIGT*
- DE** *WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME  
AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN*
- NO** *VIKTIG. MÅ OPPBEVARES FOR SENERE BRUK:  
MÅ LESES NØYE*
- SE** *VIKTIGT – SPARAS FÖR FRAMTIDA BRUK: LÄS  
NOGA*
- FI** *TÄRKEÄÄ, SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ TARVETTA  
VARTEN: LUE HUOLELLISESTI*
- PL** *WAŻNE, ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ:  
PRZECZYTAĆ UWAŻNIE*
- CZ** *DŮLEŽITÉ, USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ  
POUŽITÍ: ČTĚTE POZORNĚ*
- HU** *FONTOS, ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBIEKRE:  
OLVASSA EL FIGYELMESEN*
- NL** *BELANGRIJK, BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG  
GEBRUIK: ZORGVULDIG LEZEN*
- SK** *DÔLEŽITÉ, INFORMÁCIE SI ODLOŽTE NA  
POUŽITIE V BUDÚCNOSTI: ČÍTAJTE POZORNE*
- FR** *IMPORTANT, À CONSERVER POUR TOUTE  
CONSULTATION ULTRÉRIEURE: LIRE  
ATTENTIVEMENT*
- SI** *POMEMBNO, SHRANITE ZA POZNEJŠO  
UPORABO: POZORNO PREBERITE*
- HR** *VAŽNO, SPREMITE ZA BUDUĆU UPOTREBU:  
POZORNO PROČITAJTE*

- IT** *IMPORTANTE, CONSERVARE PER  
CONSULTAZIONI FUTURE: LEGGERE  
ATTENTAMENTE*
- ES** *IMPORTANTE: CONSERVAR PARA FUTURAS  
CONSULTAS Y LEER DETENIDAMENTE*
- BA** *VAŽNO, SAČUVAJTE ZA UBUDUĆE: PAŽLJIVO  
PROČITAJTE*
- RS** *VAŽNO, SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPOTREBU:  
PAŽLJIVO PROČITAJTE*
- UA** *УВАГА! ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ ДЛЯ  
ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ. УВАЖНО  
ОЗНАЙОМТЕСЯ З ІНСТРУКЦІЄЮ.*
- RO** *IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE  
ULTERIOARĂ: CITIȚI CU ATENȚIE*
- BG** *ВАЖНО, ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА:  
ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО*
- GR** *ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ  
ΑΝΑΦΟΡΑ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ*
- PT** *IMPORTANTE, CONSERVE PARA REFERÊNCIA  
FUTURA: LEIA COM ATENÇÃO*
- RU** *ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, СОХРАНИТЕ ДЛЯ  
ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.  
ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО.*
- TR** *ÖNEMLİ, GELECEKTE BAŞVURMAK İÇİN  
SAKLAYIN: DİKKATLE OKUYUN*
- CN** *重要信息，请妥善保存供日后参考：请仔细阅读  
مهم، احتفظ به للرجوع إليه في المستقبل: اقرأ بعناية* **AR**



**GB WARNING TO AVOID SCRATCHES!**

In order to avoid scratching this furniture should be assembled on a soft layer - could be a rug.

**DK ADVARSEL FOR AT FORHINDRE RIDSER!**

For at forhindre ridser skal dette møbel samles på et blødt underlag, f.eks. et tæppe.

**DE HINWEIS ZUR VERMEIDUNG VON KRATZERN**

Um Kratzer zu vermeiden, sollte dieses Möbelstück auf einer weichen Unterlage montiert werden (z. B. Teppich).

**NO ADVARSEL FOR Å UNNGÅ RIPER!**

För å unngå riper må møbelet monteres på et mykt underlag, for eksempel et teppe.

**SE VARNING OM HUR DU UNDVIKER REPOR!**

För att undvika repor ska denna möbel monteras på ett mjukt underlag, exempelvis en matta.

**FI VARO NAARMUJA!**

Varo naarmuja ja kokoa tämä kaluste pehmeällä alustalla, esimerkiksi maton päällä.

**PL OSTRZEŻENIE WS. USZKODZEN**

Aby uniknąć rys, ten mebel powinien być montowany, składany na miękkim podłożu, np. dywanie.

**CZ VAROVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE POŠKRABÁNÍ!**

Aby nedošlo k poškrábání, sestavujte nábytek na měkkém podkladu – např. na koberci.

**HU KARCOLÁSOK MEGELŐZÉSE – FIGYELEM!**

A karcolások megelőzése érdekében a bútor puha felületeken, például szőnyegen kell összeszerelni.

**NL WAARSCHUWING OM KRASSEN TE VERMIJDEN!**

Om te voorkomen dat dit meubel krasSEN vertoont, moet het gemonteerd worden op een zachte ondergrond - zoals een tapijt

**SK VÝSTRAHA TÝKAJÚCA SA PREDCHÁDZANIA ŠKRABANCOM!**

Aby sa predalo škrabacom, tento nábytok by sa mal montovať na mäkkom podklade, napríklad na koberci.

**FR AVERTISSEMENT POUR ÉVITER LES RAYURES**

Afin d'éviter les rayures, ce meuble doit être monté sur une surface souple (un tapis, par exemple).

**SI KAKO PREPREČITI PRASKE!**

Da bi se izognili praskam na pohištvu, pohištvo sestavite na mehki podlagi, npr. na preprogi

**HR UPOZORENJE O IZBJEGAVANJU OGREBOTINA!**

Kako bi se izbjegle ogrebotine, ovaj proizvod potreban je sastavljeni na mekanoj površini - primjerice, na tepihu.

**IT AVVERTENZA PER EVITARE I GRAFFI!**

Per evitare i graffiti, si raccomanda di montare questo mobile su una superficie morbida (come ad es. un tappeto).

**ES ADVERTENCIA PARA EVITAR RAYADURAS**

Para no rayar este mueble, es aconsejable ensamblarlo sobre una superficie suave (posiblemente una alfombra).

**BA UPOZORENJE ZA SPRJEČAVANJE NASTANKA OGREBOTINA!**

Da bi se izbjegle ogrebotine na ovom namještaju, poželjno ga je sastaviti na mekoj podlozi - na primjer, tepihu.

**RS UPOZORENJE ZA IZBEGAVANJE OGREBOTINA!**

Da biste izbegli ogrebotine, ovaj nameštaj treba da sastavlja na mekoj podlozi - može prostirka.

**UA ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ПОДРЯПИН.**

Щоб уникнути подріяпин, ці меблі слід збирати на м'якій поверхні, наприклад, на килимі.

**RO ATENȚIONARE PENTRU EVITAREA ZGÂRIERII!**

Pentru evitarea zgâriierii, această piesă de mobilier trebuie să fie montată pe o suprafață moale, de exemplu, pe un covor.

**BG ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ИЗБЯГВАНЕ НА ДРАСКОТИНИ!**

За да избегнете надраскане, тази мебел трябва да бъде сложена на мека повърхност – например килим.

**GR ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΓΡΑΤΣΟΥΝΙΩΝ!**

Για την αποφυγή γρατσουνιών, το έπιπλο θα πρέπει να συναρμολογηθεί σε μαλακή επιφάνεια, όπως για παράδειγμα πάνω σε ένα χαλί.

**PT AVISO PARA EVITAR RISCOS**

Para evitar riscos, este móvel deve ser montado numa superfície macia (por exemplo, tapete).

**RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ЦАРАПИН!**

Bo избежание нанесения царапин, сборку этой мебели необходимо выполнять на мягкой поверхности, например на ковре.

**TR ÇİZİMLERİ ÖNLEMİYE YÖNELİK UYARI!**

Bu mobilyanın çizilmesini engellemek için montajını hali gibi yumuşak bir yüzeyin üzerinde yapın.

**CN 防刮警告!**

为了避免刮伤家具, 应在地毯等软面上进行组装。

AR تحذير لتجنب الخدوش! لتجنب الخدوش، ينبغي تجنب جميع قطعة الآلات هذه على طبقة ناعمة - قد تكون قطعة سجاد.

**GB IMPORTANT!**

It is important that any product which is assembled using any kind of screw is re-tightened 2 weeks after assembly, and once every 3 months - in order to assure stability through-out the lifespan of the product.

**DK VIGTIGT!**

Det er vigtigt, at alle produkter, der samles med alle former for skruer, efterspændes to uger efter samling samt hver tredje måned for at sikre, at produktet er stabil i hele dets levetid.

**DE WICHTIG!**

Es ist wichtig, bei jedem mit Schrauben montierten Produkt diese 2 Wochen nach dem Zusammenbau sowie einmal alle 3 Monate wieder anzuziehen, um die Stabilität des Produkts über die gesamte Lebensdauer hinweg zu gewährleisten.

**NO VIKTIG!**

Det er viktig at alle produkter som monteres med skruer blir etterstrammet 2 uker etter montering, og hver 3. måned for å sikre stabiliteten gjennom hele produktets levetid

**SE VIKTIGT!**

För alla produkter som monteras med skruv är det viktigt att dessa efterdras två veckor efter monteringen och därefter en gång var tredje månad. Detta för att säkerställa att produkten håller sig stabil under hela sin livslängd.

**FI TÄRKEÄÄ!**

On tärkeää, että kaikki ruuvien avulla koottavat tuotteet kiristetään uudelleen 2 viikkoa kokoamisen jälkeen ja aina 3 kuukauden välein, jotta tuote pysyy vakaana koko käyttöikänsä aján.

**PL WAŻNE!**

Ważne jest, żeby każdy ze skręcanych produktów został ponownie dokręcony w ciągu 2 tygodni od montażu, a następnie sprawdzać co 3 miesiące czy śruby są dokręcone – w celu zapewnienia stabilności przez czas użytkowania produktu.

**CZ DŮLEŽITÉ!**

U každého výrobku, který se sestavuje pomocí jakýchkoli šroubků, je důležité dotáhnout šrouby 2 týdny po sestavení a potom každé 3 měsíce, aby byla zajištěna stabilita po celou dobu životnosti výrobku.

**HU FONTOS!**

Minden terméknél fontos, hogy bármilyen fajta csavarral is történik az összeszerelése, utána 2 héttel, majd 3 havi rendszerességgel szükséges a csavarok utánuhúzása. Ezzel a termék teljes élettartamán keresztül biztosítható a stabilitása.

**NL BELANGRIJK!**

Het is belangrijk om elk product dat met om het even welk soort Schroef wordt gemonteerd, twee weken na montage en om de drie maanden, opnieuw wordt vastgeschroefd, om de stabilitet van het product tijdens de hele levensduur te verzekeren.

**SK DÔLEŽITÉ!**

Je dôležité, aby sa na akomkoľvek produktoch, montovanom pomocou akýchkoľvek skrutiek, skrutky dotiahli po dvoch týždňoch od montáže, a jedenkrát v priebehu každých 3 mesiacov – tak sa zaručí stabilita počas celej životnosti produktu.

**FR IMPORTANT**

Il est important que tout produit monté à l'aide de vis soit resserré 2 semaines après son montage, puis tous les 3 mois, afin de garantir sa stabilité durant tout son cycle de vie.

**SI POMEMBNO!**

Vsak izdelek, ki ga sestavite z uporabo kakršnihkoli vijakov morate 2 tedna po sestavitvi ponovno pregledati in vijke po potrebi priviti. To ponovite vsake 3 mesece, da bi zagotovili stabilnost izdelka skozi njegovo celotno življenjsko dobo.

**HR VAŽNO!**

Važno je da se svim tipovima vijaka na bilo kojim vrstama proizvoda koji se s pomoću njih sastavlja ponovno pritegnu 2 tjedna nakon sastavljanja te jednom svaka 3 mjeseca - kako bi se zajamčila stabilnost tijekom životnog vijeka proizvoda.

**IT IMPORTANTE!**

È importante in ogni prodotto montato con viti serrare ben strette le viti 2 settimane dopo il montaggio e poi ogni 3 mesi per garantire la sua stabilità durante tutta la durata del prodotto.

**ES IMPORTANTE**

En el caso de los productos ensamblados, es importante volver a apretar los tornillos 2 semanas después del montaje y después cada 3 meses, para así preservar la estabilidad durante toda la vida útil del producto.

**BA VAŽNO!**

Za sve proizvode sa vijčanim vezama, potrebno je izvršiti pritezanje 2 sedmice nakon sklapanja i svaka 3 mjeseca nakon toga, kako bi se osigurala stabilnost tokom cijelog životnog vijeka proizvoda.

**RS VAŽNO!** Važno je da svaki proizvod koji je sklopljen korišćenjem bilo kakvih šrafova bude ponovo pričvršćen 2 nedelje nakon sklapanja i jednom svaka 3 meseca - kako bi se obezbedila stabilnost tokom celog veka trajanja proizvoda.**UA УВАГА.**

Майтє на увазі, якщо у процесі монтажу продукту використовуються гвинти будь-якого типу, іх треба повторно затягнути через 2 тижні після монтажу, а потім кожні 3 місяці. Це необхідно для того, щоб забезпечити надійне використання продукту протягом терміну його служби.

**RO IMPORTANT!**

Este important ca suruburile de orice tip, cu ajutorul cărora au fost montate produsele, să fie strânse din nou la 2 săptămâni după montare și, apoi, o dată la 3 luni, pentru a se asigura stabilitatea de-a lungul duratei de viață a produsului

**BG ВАЖНО!**

Важно е всеки продукт, който е сглобен с помощта на винтове, да бъде затегнат 2 седмици след сглобяването, и веднъж на всеки 3 месеца, за да се гарантира стабилност през цялото време на използване на продукта.

**GR ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!**

Για κάθε προϊόν που συναρμολογείται με βίδες είναι σημαντικό αυτές να ξανασφίγγονται 2 εβδομάδες μετά τη συναρμολόγηση και μία φορά κάθε 3 μήνες, για τη διασφάλιση της σταθερότητας σε όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

**PT AVISO IMPORTANTE!**

É importante, em cada produto montado com parafusos, reapertar os mesmos 2 semanas após a montagem e uma vez a cada 3 meses para garantir a estabilidade do produto ao longo de toda a sua vida útil.

**RU ВАЖНО!**

В любом изделии, собранном с использованием винтов любого типа, необходимо через 2 недели после сборки и в дальнейшем каждые 3 месяца подтягивать винты, чтобы обеспечить прочность изделия в течение срока эксплуатации.

**TR ÖNEMLİ!**

Vida kullanınlarak yapılan her türlü ürün montajı için montajdan 2 hafta sonra vidaların yeniden sıkıştırılması ve kullanım süresi boyunca ürün istikrarının sağlanması için de her 3 ayda bir vidaların sıkıştırılması önem arz eder.

**CN 重要提示!**

使用任何类型的螺钉组装的产品，必须在组装 2 周后重新拧紧，并且每 3 个月重新拧紧一次，以确保产品在整个使用期内结实稳固。

من المهم إعادة إحكام ربط أي منتج تم تجميعه باستخدام أي نوع من البراغي بعد أسبوعين من التجميع، ومرة واحدة كل 3 أشهر - لضمان الثبات طوال عمر المنتج

AR



#### **GB GENERAL INSTRUCTION FOR FURNITURE WITH FABRIC!**

Wipe clean with a damp cloth. Use only clean water.

Dust and dirt can be vacuum cleaned or wiped with a clean soft cloth.

Do not use detergents, solvents or other chemicals on fabric as this may cause discoloration.

However, certain removable fabrics may be washed, but in such cases there will **ALWAYS** be a washing instruction on the fabric.

#### **DK GENEREL VEJLEDNING TIL MØBLER MED STOF!**

Rengøres med en fugtig klud. Anvend kun rent vand.

Støv og snavs støvsuges eller tørres af med en ren blød klud.

Brug ikke vaskeemidler, oplosningsmidler eller andre kemikalier på stof, da dette kan medføre misfarvninger.

Visse aftagelige stoffer kan dog vaskes, men der vil i sådanne tilfælde **ALTID** være en vaskeanvisning på stoffet.

#### **DE ALLGEMEINE PFLEGEHINWEISE FÜR POLSTERMÖBEL**

Mit einem feuchten Tuch abwischen. Nur sauberes Wasser verwenden.

Staub und Schmutz können gesaugt oder mit einem sauberen, weichen Tuch abgewischt werden.

Keine Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder andere Chemikalien auf dem Gewebe verwenden, da dies zu Verfärbungen führen kann. Einige abnehmbare Bezüge können gewaschen werden. In dem Fall befindet sich **IMMER** eine Waschanleitung auf dem Stoff.

#### **NO GENERELL INSTRUKSJON FOR MØBLER MED STOFF!**

Tørk av med en fuktig klut. Bruk bare rent vann.

Støv og smuss kan støvsuges eller tørkes av med en ren, myk klut.

Ikke bruk vaskeemidler, løsemidler eller andre kjemikalier på stoffet. Det kan føre til misfarging.

Enkelte avtagbare stofftrekk kan imidlertid vaskes. I så fall er det **ALLTID** en vaskeanvisning på stoffet.

#### **SE ALLMÄNNA INSTRUKTIONER FÖR MÖBLER MED TYG!**

Torka rent med en fuktig trasa. Använd endast rent vatten.

Damm och smuts kan dammsugas upp eller torkas bort med en ren, mjuk trasa.

Undvik att använda rengöringsmedel, lösningsmedel eller andra kemikalier på tyg eftersom det kan orsaka missfärgningar.

Vissa avtagbara tyger kan dock tvättas, men i sådana fall sätter det **ALLTID** tvättanvisningar på tyget.

#### **FI YLEISOHJEET KANKAALLA VERHOILTUA HUONEKALUA VARTEN!**

Pyyhi puhtaaksi kostealla liinalla. Käytä vain puhdasta vettä.

Pöly ja lika voidaan imuroida tai pyyhiä puhtaalla, pohmeällä liinalla.

Älä käytä puhdistusaineita, liuottimia tai muita kemikaaleja kankaaseen, sillä ne voivat aiheuttaa värvirheitää.

Tietty irrotettavat kankaat voidaan kuitenkin pestää, mutta sellaisissa tapauksissa kankaassa on AINA pesuohejeet.

#### **PL OGÓLNA INSTRUKCJA KORZYSTANIA Z MEBLI TAPICEROWANYCH!**

Czyścić, przecierając wilgotną ściereczką. Stosować tylko wodę.

Kurz i zanieczyszczenia można usuwać odkurzaczem lub przecierając tapicerkę czystą, miękką szmatką.

Na tkaninę nie nakładaj detergentów, rozpuszczalników ani innych chemicznych, ponieważ mogą one spowodować odbarwienie.

Niektoře zdzejmowane pokrowce można prać, ale w takich przypadkach ZAWSZE stosować się do instrukcji prania podanych na metce.

#### **CZ OBECNÉ POKYNY PRO NÁBYTEK S TEXTILEM!**

Cistěte otřením navlhčeným hadříkem. Používejte pouze čistou vodu.

Prach a nečistotu můžete vysáť nebo otržít čistým měkkým hadříkem.

Na textil nepoužívejte čisticí prostředky, rozpouštědla či jiné chemické látky, protože by mohly způsobit odbarvení.

Některé snímatele textilní části je možno práť, avšak v každém případě VŽDY podle pokynů pro praní uvedených na textiliu.

#### **HU ÁLTALÁNOS ÚTMUTATÓ SZÖVETTEL ELLÁTTOTT BÚTOROKHOZ!**

Törölje tiszta nedves ruhával. Csak tisztta vizet használjon.

A port és szennyeződést felporszívózhatja vagy letörölheti tiszta, puha ruhával.

Ne használjon mosószerét, oldászerét vagy más vegyi anyagot a szőveten, mivel azok elszíneződést okozhatnak.

Ennek ellenére bizonyos leszedhető szővetek moshatók, de ilyen esetben a szőveten MINDIG feltüntetjük a mosásra vonatkozó útmutatót.

#### **NL ALGEMENE INSTRUCTIE VOOR MEUBELEN MET STOF!**

Reinig met een vochtige doek. Alleen schoon water gebruiken.

Stof en vuil kan worden gestofzuigd of met een schone, zachte doek worden afgeveegd.

Gebruik geen reinigingsmiddelen, oplosmiddelen of andere chemische middelen op stof omdat dit verkleuring kan veroorzaken.

Bepaalde afneembare stoffen kunnen wel gewassen worden, maar in dergelijke gevallen staat er **ALTIJD** een wasvoorschrift op de stof.

#### **SK VŠEOBECNÉ POKYNY K NÁBYTKU S PRVKAMI LÁTKY!**

Utrite dočista navlhčenou handičkou. Používajte len čistú vodu.

Prach a nečistoty môžete povysávať alebo utrieť čistou jemnou handičkou.

Na látku nepoužívajte saponátu, rozpúšťadlá ani iné chemikálie, keďže to môhlo spôsobiť zmenu farby.

Niekteré odnimateľné textilné časti je však možné vyprať, no v týchto prípadoch VŽDY podľa pokynov na pranie.

#### **FR INSTRUCTIONS GÉNÉRALES POUR LE MOBILIER EN TISSU !**

Nettoyez à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez que de l'eau claire.

La poussiére et la saleté peuvent être aspirées ou essuyées à l'aide d'un chiffon doux et propre.

N'utilisez aucun détergent, solvant ou autre produit chimique sur le tissu, car ceci pourrait le décolorer.

Cependant, certains tissus amovibles peuvent être lavés, mais dans ce cas le tissu comportera TOUJOURS des instructions de lavage.

#### **SI SPLOŠNA NAVODILA ZA POHISTVO S TKANINO!**

Obrišite z vlažno krpo. Uporabljajte le čisto vodo.

Prah in umazanje je mogoče posezati ali obrisati s čisto mehko krpo.

Za čiščenje tkanine ne uporabljajte detergentov, topil ali drugih kemikalij, ki lahko povzročijo njeno obledelost.

Nekatero odstranjljive tkanine je sicer mogoče oprati, vendar so v takih primerih na tkanini **VEDNO** na voljo navodila za pranje.

#### **HR OPĆE UPUTE ZA NAMJEŠTAJ S TKANINOM!**

Očistite vlažnom krompu. Upotrebljavajte samo čistu vodu.

Prašina i prijavština mogu se očistiti usisivačem ili obrisati čistom mekanom krompom.

Nemojte upotrebljavati deterdžente, otapala ili druge kemikalije na tkanini jer mogu izbljediti boju.

Neke uklonjive tkanine ipak se smiju prati, no u tom slučaju na tkanini će se UVJEK nalaziti uputa za pranje.

#### **IT ISTRUZIONI GENERALI PER MOBILI CON TESSUTO!**

Pulire con un panno umido. Utilizzare solo acqua pulita.

La polvere e lo sporco possono essere rimossi con un aspirapolvere o puliti con panno morbido pulito. Non usare detergenti, solventi o altre sostanze chimiche sul tessuto perché possono colorarlo. Tuttavia alcuni rivestimenti in tessuto sfoderabili possono essere lavati, ma in questi casi sul tessuto sono SEMPRE presenti le istruzioni di lavaggio.

#### **ES INSTRUCCIONES GENERALES PARA MOBILIARIO CON TEJIDO**

Limpie con un paño húmedo. Usar solo agua limpia.

Retirar el polvo y la suciedad con un aspirador o limpiarlo con un paño limpio y suave.

No usar detergentes, disolventes ni otros productos químicos con el tejido ya que podrían decolorarlo.

Sin embargo, algunos tejidos extraíbles pueden ser lavados, en este caso siempre encontraremos unas instrucciones de lavado en el propio tejido.

**BA OPŠTA UPUTSTVA ZA NAMJEŠTAJ OD TKANINE!**

Obrisati vlažnom krom. Koristite samo čistu vodu.

Prašina i prljavstina mogu se usisati ili obrišati čistom mekom krom.

Ne koristite deterdžente, rastvarače ili druge hemikalije na tkanini, jer time možete izazvati gubitak boje.

Medutim, neke tkanine se mogu prati, ali u takvim slučajevima će na tkanini UVJEK biti uputstvo za pranje.

**RS OPŠTA UPUTSTVA ZA NAMEŠTAJ SA TKANINOM!**

Obrišite vlažnom krom. Koristite samo čistu vodu.

Prašinu i prljavstini možete da usisate ili obrišete čistom mekom krom.

Nemojte da koristite deterdžente, rastvarače ili druge hemikalije na tkanini jer tako može da dođe do promene boje.

Medutim, neke tkanine koje mogu da se uklone mogu i da se peru, ali tu tim slučajevima na tkanini UVJEK postoji uputstvo za pranje.

**UA ЗАГАЛЬНІ ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ МЕБЛІВ З ОББИВКОЮ З ТКАНИНОЮ**

Очищайте за допомогою вологої ганчірки. Використовуйте тільки чисту воду.

Пил і бруд можна видалити за допомогою пилососа або чистої м'якої тканини.

Не використовуйте миючі засоби, розчинники або інші хімічні речовини на текстильних поверхнях, оскільки це може спричинити знебарвлення тканини.

Деякі змінні частини з тканини можна прати, але в таких випадках на матерії ЗАВЖДИ буде присутня інструкція з прання.

**RO INSTRUCTIUNI GENERALE PENTRU MOBILIER CU TESĂTURĂ!**

Curățați prin ștergere cu o lăvăetă umedă. Utilizați numai apă curată.

Praf și murdăria pot fi curățate cu aspirator sau stersse cu o cărpă moale curată.

Nu utilizați detergenți, solventi sau alte substanțe chimice pe țesătură deoarece acestea pot decolora materialul.

Cu toate acestea, anumite țesături detașabile pot fi spălate, dar în astfel de cazuri vor exista ÎNTOTDEAUNA instrucțiuni de spălare pe țesătură.

**BG ОБЩА ИНСТРУКЦИЯ ЗА МЕБЕЛИ С ПЛАТ!**

Избръшете с влажна кърпа. Използвайте само чиста вода.

Прах и пръстия могат да се почистят с прахосмукачка или да се избръшат с чиста мека кърпа.

Не прилагайте почиствания препарали, разтворители или други химически средства върху плата, тъй като това може да доведе до обезцветяване.

Някои свалящи се платнени калъфи могат да бъдат прани, но в този случай ЗАДЪЛЖИТЕЛНО ще има инструкция за пране на тъката.

**GR ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΕΠΙΠΛΑ ΜΕ ΥΦΑΣΜΑ!**

Σκουπίζετε με ένα υγρό πανί. Χρησιμοποιείτε μόνο καθαρό νερό.

Η σκόνη μπορεί να καθαριστεί με ηλεκτρική σκούπα ή ένα καθαρό μαλακό πανί.

Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά, διαλύτες ή άλλες χημικές ουσίες, καθώς μπορεί να προκληθεί αποχρωματισμός.

Ωστόσο, ορισμένα αφαιρούμενα υφάσματα μπορούν να πλυθούν, αλλά σε αυτές περιπτώσεις θα υπάρχει ΠΑΝΤΑ στο ύφασμα σχετική οδηγία πλυσίματος.

**PT INSTRUÇÕES GERAIS DE CUIDADO PARA MÓVEIS ESTOFADOS**

Limpar com um pano húmido. Usar apenas água limpa.

Poeira e sujeira podem ser aspiradas ou limpadas com um pano limpo e macio.

Não usar detergentes, solventes ou outros produtos químicos no tecido, pode causar descoloração.

Algumas capas removíveis podem ser lavadas. Nesse caso, SEMPRE existem instruções de lavagem no tecido.

**RU ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО УХОДУ ЗА МЕБЕЛЬЮ С ОТДЕЛКОЙ ИЗ ТКАНИ!**

Очистите изделие чистой влажной тряпкой. Используйте только чистую воду.

Пыль и грязь можно удалять пылесосом или чистой мягкой тряпкой.

Не наносите моющие средства, растворители или другие химические вещества на ткань, поскольку они могут привести к вымыванию цвета.

Некоторые съемные элементы из ткани можно стирать. В таких случаях к ткани ОБЯЗАТЕЛЬНО прилагается инструкция по стирке.

**TR KUMAŞ MOBİLYALAR İÇİN GENEL TALİMATLAR!**

Nemli bir bezle silerek temizleyin. Yalnızca temiz su kullanın.

Toz ve kir elektrikli süpürge ile veya temiz yumuşak bir bezle temizlenebilir.

Renklerin solmasına yol açabileceğii içi kumaşta deterjan, solvent veya başka kimyasal madde kullanmayın.

Bazı sökülebilir kumaşlar yıkanabilir ancak bu durumda kumaşta MUTLAKA bir yıkama talimi olacaktır.

**CN 布艺家具的一般说明!**

请用湿布擦拭。只能使用干净水。

灰尘和脏污可利用真空清洁或用洁净的软布擦拭。

请勿在布料上使用清洗剂、溶剂或其他化学产品，以免布料褪色。

某些可拆卸的布料可以清洗，但必须始终遵循布料的洗涤说明。

**AR ارشادات عامة للإثاث المتشتمل على قماش!**

ينبغي المسح بقطعة قماش مبللة، لا تستخدم سوائل نظيفة.

يمكن تنطيفه من الغبار والأوساخ بالمكنسة الكهربائية أو المسح بقطعة قماش ناعمة ونظيفة.

لا تستخدم المنشفات أو المذيبات أو غيرها من المواد الكيميائية على القماش، فقد يتسبب ذلك في تغير لونه.

ومع ذلك، يمكن غسل أقمشة معينة قبل الإزالة، ولكن في مثل هذه الحالات، ستجد دائمًا إرشادات الغسل على القماش.

**GB WARNING FOR SEATING FURNITURE!**

This seating furniture is tested for domestic use. Tested for 110 kg.

**DK ADVARSEL VEDRØRENDE SIDDEMØBLER!**

Dette siddemøbel er testet til bruk i private hjem. Testet for 110 kg.

**DE WARNUNG FÜR SITZMÖBEL!**

Dieses Sitzmöbel ist für den häuslichen Gebrauch getestet. Getestet für 110 kg.

**NO ADVARSEL FOR SITTEMØBEL!**

Dette sittemøbelet er testet for hjemmebruk. Testet for 110 kg.

**SE VARNING GÄLLANDE SITTMÖBLER!**

Den här sittmöbeln är testad för hemmabruk. Testad för 110 kg.

**FI ISTUINHUONEKALUA KOSKEVA VAROITUS**

Tämä istuinhuonekalu on testattu kotikäytöö varten. Testattu 110 kg:lle.

**PL OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE SIEDZISKA!**

To siedzisko zostało przetestowane pod kątem użytku domowego. Przetestowane obciążenie: 110 kg.

**CZ VAROVÁNÍ PRO SEDACÍ NÁBYTEK.**

Tento sedací nábytek je testován na domácí použití. Testováno na 110 kg.

**HU ÚLÓBÚTORRAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉS**

Ezt az úlóbútorral hzrtartási használatra vizsgálták be. A vizsgálati terhelés 110 kg volt.

**NL WAARSCHUWING VOOR ZITMEUBILAIR!**

Dit zitmeubel is getest voor huishoudelijk gebruik. Getest voor 110 kg.

**SK VÝSTRAHA PRE SEDACÍ NÁBYTEK!**

Tento sedací nábytok je testovaný na použitie v domácnosti. Testovaný na hmotnosť 110 kg.

**FR AVERTISSEMENT POUR LE MÉBILIER D'ASSISE !**

Ce mobilier d'assise a été testé pour un usage domestique. Testé pour un poids de 110 kilos.

**SI OPZOORILO ZA SEDEŽNO POHIŠTVO!**

To sedežno pohištvo je preskušeno za domačo uporabo. Preskušeno za 110 kg.

**HR UPOZORENJE O NAMJEŠTAJU ZA SJEDENJE!**

Ovaj namještaj za sjedenje testiran je za kućnu uporabu. Testiran je za težinu od 110 kg.

**IT AVVERTENZA PER SEDUTE D'ARREDO!**

Queste sedute d'arredo sono testate per un uso domestico. Testate per 110 kg.

**ES IADVERTENCIA PARA ASIENTOS!**

Este asiento se ha probado para uso doméstico. Probado para 110 kg.

**BA UPZOORENJE ZA NAMJEŠTAJ ZA SJEDENJE!**

Ovaj namještaj za sjedenje je testiran za kućnu upotrebu. Testirano za 110 kg.

**RS UPZOORENJE VEZANO ZA NAMEŠTAJ ZA SEDENJE!**

Ovaj nameštaj za sedenje je testiran za kućnu upotrebu. Testirano na 110 kg.

**UA ПОПЕРЕДЖЕННЯ щодо ВИКОРИСТАННЯ МЕБЛІВ ДЛЯ СІДІННЯ.**

Ці меблі для сидіння призначено для використання в домашніх умовах. Максимальне навантаження 110 кг.

**RO ATENȚIONARE PRIVIND MOBILIERUL PENTRU SEZUT!**

Acest mobilier pentru sezut este testat pentru uz casnic. Testat pentru 110 kg.

**BG ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА МЕБЕЛИ ЗА СЯДАНЕ!**

Тази мебел за сядане е преминала изпитания за домашна употреба. Изпитана за тегло 110 кг.

**GR ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΤΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ!**

Αυτά τα καθίσματα έχουν δοκιμαστεί για οικιακή χρήση. Δοκιμασμένα για 110 κιλά.

**PT AVISO PARA CADEIRAS!**

Estas cadeiras foram testadas para uso doméstico. Testadas para 110 kg.

**RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ДЛЯ МЯГКОЙ МЕБЕЛИ!**

Эта мягкая мебель прошла проверку на пригодность для применения в домашних условиях. Максимально допустимый вес — 110 кг.

**TR BÜRO SANDALYELERİNE YÖNELİK UYARI!**

Bu masa sandalyesi evde kullanım için test edilmişdir. 110 kg için test edilmiştir.

**CN 座椅警告信息！**

该款座椅经过测试可在室内使用。 测试重量 110 kg。

AR تحذير بشأن الأثاث المخصص للجلوس

تم اختبار قطعة الأثاث هذه المخصصة للجلوس للاستخدام المنزلي. تم اختبارها لوزن 110 كغم

## EN581

✓	✓	✗

**GB** Domestic use

**DK** Husholdningsbrug

**DE** Nutzung im Wohnbereich

**NO** Privat bruk

**SE** Hemmabruk

**FI** Kotikäyttöön

**PL** Do użytku na zewnątrz domu

**CZ** Určeno pro domácí použití

**HU** Lakásban való használatra

**NL** Thuisgebruik

**SK** Určené na domáce použitie

**FR** Pour la maison

**SI** Domača uporaba

**HR** Za upotrebu u kućanstvu

**IT** Uso domestico

**ES** Uso doméstico

**BA** Upotreba u domaćinstvu

**RS** Za upotrebu u okviru domaćinstva

**UA** Для домашнього використання

**RO** Pentru uz casnic

**BG** За употреба в домашни условия

**GR** Για οικιακή χρήση

**PT** Uso doméstico

**RU** Для домашнего использования

**TR** Ev içi kullanım

**CN** 家庭用



للاستخدام المنزلي **AR**

**GB WARNING REGARDING TEMPERED GLASS!**

Do not strike glass with hard or pointed items  
Do not use the glass as a chopping surface  
Do not sit or stand upon glass surface(s)  
Do not place very hot – or very cold items in direct contact with the glass surfaces(s)  
Only clean glass using a damp cloth with washing up liquid or soft soap, do not use any substances containing abrasives since they scratch the glass  
If the glass is chipped or broken, stop using the product and consult JYSK store

**DK ADVARSEL VEDRØRENDE HÆRDET GLAS!**

Anvend ikke hårde eller spidse genstande på glasset  
Anvend ikke glasset som skærerunderlag  
Stil eller sæt dig ikke på glasoverfladen/glasoverfladerne  
Placer ikke meget varme – eller meget kolde genstande, så de er i direkte kontakt med glasoverfladen/glasoverfladerne  
Glaset må udelukkende rengøres med en fugtig klud med opvaskemiddel eller blod sæbe, og der må ikke anvendes præpareret, der indeholder slibemiddel, da det kan ridse glasset  
Hvis glasset er skæret, eller hvis der er slået et stykke af, bedes du holde op med at bruge produktet og kontakte en JYSK-butik

**DE WARINHINWEIS FÜR EINSCHIEBEN-SICHERHEITSGLAS!**

Nicht mit harten oder spitzen Gegenständen auf das Glas schlagen.  
Glas nicht als Schnittfläche benutzen.  
Nicht auf Glasfläche(n) sitzen oder stehen.  
Keine sehr heißen oder sehr kalten Gegenstände in direkten Kontakt mit der/den Glasfläche(n) bringen.  
Glas nur mit einem feuchten Tuch mit Spülmittel oder milder Seife reinigen. Keine scheuernden Substanzen verwenden, da sie das Glas zerkratzen.  
Wenn das Glas gesplittert oder zerbrochen ist, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und kontaktieren Sie Ihre DBL-/JYSK-Filiale.

**NO ADVARSEL OM HERDET GLASS**

Unngå å utsette glasset for slag fra harde eller spisse gjenstander  
Unngå å bruke glasset som skjæreunderlag  
Unngå å sette svært varme eller svært kalde gjenstander rett på glassflaten(e)  
Rengjør glaset med en fuktig klut med oppvaskmiddel eller mild såpe. Bruk ikke vaskemidler som inneholder slipemidler. Slike midler kan lage riper i glaset  
Hvis det oppstår skår eller sprekkar i glaset, må produktet ikke brukes, og du må rådføre deg med JYSK-butikken

**SE VARNING GÄLLANDE HÄRDAT GLAS!**

Undvik att stöta till glaset med hårdा eller vassa föremål  
Använd inte glaset som skärbråda  
Sitt eller stå inte på glasytan/glasytorna  
Placerar inte mycket heta eller mycket kalla föremål direkt på eller jämte glasytan/glasytorna  
Rengör endast glaset med en fuktig trasa med diskmedel eller mild tvål. Använd inte medel med slipande effekt då detta repar glaset  
Om glaset har sprickor eller är trasigt, sluta att använda produkten och uppsök en JYSK-butik

**FI KARKAISTUA LASIA KOSKEVA VAROITUS!**

Älä lyö lasipinta koivilla tai terävillä esineillä  
Älä käytä lasipintaa leikkualustana  
Älä istu tai seisoo lasipinnoilla  
Älä aseta erittäin kuormia kylmisiin esineisiin suoraan lasipinnalle  
Käytä lasin puhdistukseen ainostaan kosteaa liinaa ja astianpesuainetta tai mietoa saippuaa. Älä käytä mitään hankaavaa ainetta, sillä se naarmuttaa lasia  
Jos lasi murtuu tai hajoaa, lopeta tuotteen käyttö ja ota yhteys JYSKin myymälään

**PL OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE SZKŁA HARTOWANEGO!**

Nie należy uderzać w szkło twardymi lub ostrzym przedmiotami  
Nie używać powierzchni szklanej do krojenia  
Nie należy stawać ani siadać na powierzchni szklanej  
Nie należy umieszczać bardzo gorących ani bardzo zimnych przedmiotów bezpośrednio na powierzchni szklanej  
Do czyszczenia szkła używać wilgotnej ściereczki oraz płynu do mycia lub miękkiego mydła. Nie wolno stosować żadnych środków o właściwościach ściernych, które mogłyby zarysować szkło  
Jeśli szkło jest odprysnięte lub pęknięte, należy zaprzestać użytkowania produktu i skontaktować się ze sklepem JYSK

**CZ UPOZORNĚNÍ TYKAJÍCÍ SE TVRZENÉHO SKLA!**

Nebouchejte do skla tvrdými nebo špičatými předměty  
Nepoužívejte sklo jako kuchyňské prkénko  
Na skleněné povrchy nesedejte a nestoupejte  
Nepokládejte přímo na skleněně povrchy velmi horké nebo velmi chladné předměty  
K čištění skla používejte pouze vlnký hadřík s tekutým prostředkem na nádobí nebo měkkým mydlem. Nepoužívejte látky obsahující brusné materiály, protože by mohlo dojít k poškrábaní skla  
Pokud sklo praskne nebo se rozbití, přestaňte výrobek používat a obrátte se na prodejnu JYSK

**HU EDZETT ÜVEGGEL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉS!**

Kemény vagy hegyes tárgyak ne ütődjenek az üveghoz  
Ne vágjon az üveg felületen  
Ne üljön vagy álljon az üvegfelülettel(ekre)  
Ne helyezzen túlságosan forró vagy túlságosan hideg dolgokat közvetlenül az üvegfelületre  
Az üveg tisztításához nedves, mosogatószerek vagy szappanos kendőt használjon; ne használjon súroló hatású anyagokat, mert ezek megkarcolhatják az üveget  
Ha az üveg megszépet vagy eltör, ne használja tovább; lépjön kapcsolatba a JYSK áruházzal

**NL WAARSCHUWING OVER GEHARD GLAS!**

Sla niet op het glas met een hard of scherp voorwerp  
Gebruik het glas niet om op te snijden  
Ga niet zitten of staan op het glazen oppervlak  
Breng geen zeer hete of zeer koude voorwerpen in aanraking met het glazen oppervlak  
Reinig het glas alleen met een vochtige doek met afwasmiddel of milde zeep; gebruik geen producten die schuurmiddelen bevatten, omdat deze krassen op het glas zullen veroorzaken  
Als het glas afschilfert of breekt, mag u het product niet langer gebruiken en moet u contact opnemen met de winkel van JYSK

**SK VAROVANIE OHĽADOM TVRDENÉHO SKLA!**

Neudierajte do skla tvrdými ani zahrotenými predmetmi  
Nepoužívajte sklo ako podložku na sekanie  
Nesadajte si ani sa nestavajte na sklený povrch  
Priamo na sklený povrch neukladajte veľmi horúce alebo veľmi chladné predmety  
Pri čistení skla používajte len vlnkú handričku s tekutým čistiacim prostriedkom na riad alebo mäkkým mydlom. Nepoužívajte látky obsahujúce brúsiace materiály, pretože by mohli poškriabat sklo  
Ak sa sklo odlomí alebo praskne, prestaňte výrobok používať a obrátte sa na predajňu JYSK

**FR AVERTISSEMENT CONCERNANT LE VERRE TREMPÉ**

Ne pas frapper le verre avec des objets durs ou contondants  
Ne pas utiliser le verre comme surface pour couper  
Ne pas s'asseoir ou se mettre debout sur la surface en verre  
Ne pas poser d'objets très chauds ou très froids sur la surface en verre  
Pour le nettoyage du verre, utiliser exclusivement un morceau de tissu humide avec un liquide nettoyant ou du savon doux ; ne pas utiliser de substance contenant des abrasifs, risquant de rayer le verre  
Si le verre est ébréché ou cassé, arrêter d'utiliser le produit et prendre contact avec le magasin JYSK

**SI OPORZORILA V ZVEZI S KALJENIM STEKLOM**

Po steklu ne udarjajte s trdimi ali koničastimi predmeti  
Stekla ne uporabljajte kot površino za sekjanje oz. rezanje  
Ne sedite ali stoje na stekleni(-h) površini(-ah)  
Zelo vročih ali zelo hladnih predmetov ne postavljate neposredno na steklene površine  
Za čiščenje steklenih površin uporabite zgolj vlažno kropo, na katero ste nanesli pomivalno sredstvo ali blago milo; ne uporabljajte abrazivnih čistilnih sredstev, saj lahko opraskajo steklo  
Če je steklo okrušeno ali počeno, prenehajte uporabljati izdelek in se obrnite na trgovino JYSK

**HR UPOZORENJE U VEZI S OJAČANIM STAKLOM!**

Ne udarajte po staklu teškim i oštrim predmetima  
Ne koristite staklo kao podlogu za sjeckanje  
Nemojte sjediti ili stajati na staklenoj površini, odnosno površinama  
Ne stavlјajte veoma vrucе ni veoma hladne predmete u izravan dodir sa staklenom površinom, odnosno površinama  
Za čišćenje stakla koristite samo krpju navlaženu tekućinom za čišćenje ili blagim sapunom – ne koristite tvari koje sadrže abrazive, jer one grebanjem oštećuju staklo  
Ako je staklo okrhnuto ili slomljeno, prestanite koristiti proizvod i obratite se u JYSK trgovinu

**IT AVVERTENZA RIGUARDANTE IL VETRO TEMPERATO!**

Non colpire il vetro con oggetti duri o appuntiti  
Non usare il vetro come superficie di taglio  
Non sedere o stare in piedi sulla/e superfici/e di vetro  
Non mettere oggetti molto caldi o molto freddi a diretto contatto con la/le superfici/e di vetro  
Per pulire il vetro, utilizzare solo un panno umido con del detergente liquido per piatti o del sapone delicato, non utilizzare sostanze contenenti abrasivi perché potrebbero graffiare il vetro  
Se il vetro è scheggiato o rotto, smettere di utilizzare il prodotto e consultare lo store JYSK.

**ES ADVERTENCIA SOBRE VIDRIO TEMPLADO**

No golpear el vidrio con objetos duros o punzagudos  
No usar el vidrio como superficie para cortar  
No sentarse o ponerse de pie sobre la/s superficie/s de vidrio  
No colocar objetos muy calientes ni muy fríos en contacto directo con la/s superficie/s de vidrio  
Limpiar el vidrio solo con un paño húmedo con detergente líquido o jabón suave, no usar ninguna sustancia abrasiva, ya que podría rayar el vidrio  
Si el vidrio se resquebraja o se rompe, no seguir usando el producto y consultar con el personal de la tienda JYSK

**BA UPOZORENJE VEZANO ZA TEMPEROVANO STAKLO!**

Ne udarajte po staklu tvrdim ili zašiljenim predmetima  
Ne koristite staklo kao podlogu za sjekanje namirnica  
Nemojte stajati ili sjediti na staklenim površinama  
Ne stavljajte veoma tople - ili veoma hladne predmete direktno na staklene površine  
Staklo čistite isključivo mokrom krpom sa deterdžentom ili blagim sapunom, ne koristite materije koje sadrže abrazive, jer mogu ogrebatи staklo  
Ukoliko je staklo oštećeno ili slomljeno, prekinite korištenje proizvoda i kontaktirajte JYSK prodajno mjesto

**RS UPOZORENJE U VEZI SA OJAČANIM STAKLOM!**

Nemojte udarati staklo tvrdim ili špicastim predmetima  
Nemojte koristiti staklo kao površinu za sečkanje  
Nemojte sedjeti niti stajati na staklenoj površini (površinama)  
Nemojte stavljati veoma tople niti veoma hladne predmete direktno na staklenu površinu (površine)  
Staklo čistite samo krpom navlaženom tečnošću za čišćenje ili blagim sapunom – nemojte koristiti sredstva koja sadrže abrazive, jer ona ostavljaju ogrebotine po staklu  
Ako je staklo okrnjeno ili slomljeno, prestanite sa upotrebom ovog proizvoda i konsultujte JYSK prodavnicu

**UA ЗАСТЕРЕЖЕННЯ щодо ВИКОРИСТАННЯ ГАРТОВАНОГО СКЛА**

Не рекомендується удаляти по склу твердими або загостреними предметами  
Не рекомендується використовувати скляні поверхні для шинкування  
Не дозволяється сидіти або вставати на скляні поверхні  
Не кладіть дуже гарячі та дуже холодні предмети безпосередньо на скляні поверхні  
Для чищення скла користуйтеся вологого ганчіркою, смоченою засобом для миття або рідким мілом. Не використовуйте засоби, що містять абразивні матеріали, оскільки вони можуть пошкодити поверхні скла  
Якщо скло зробить сколи, рекомендується припинити використання виробу та проконсультуватися в магазині JYSK

**RO ATENȚIONARE PRIVIND STICLA SECURIZATĂ!**

Nu loviti sticla cu obiecte dure sau ascuțite  
Nu utilizați sticla drept tocător  
Nu vă așezați și nu stați pe suprafețele din stică  
Nu așezați obiecte foarte calde sau foarte reci în contact direct cu suprafața de stică  
Curățați sticla numai cu ajutorul unei lavete umede cu detergent lichid sau săpun delicat; nu utilizați produse care conțin substanțe abrazive, deoarece acestea zgârie sticla  
Dacă sticla se cloboșește sau se sparge, încetați utilizarea produsului și consultați un magazin JYSK

**BG ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОТНОСНО ТЕМПЕРИРАНО СТЪКЛО!**

Не удрайте стъклото с твърди или остри предмети  
Не използвайте стъклото като дъска за рязане  
Не сядайте и не стойте на повърхността/повърхностите на стъклото  
Не поставяйте много горещи или много студени елементи в пряк контакт с повърхността/повърхностите на стъклото  
Почиствайте стъклото само с влажна кърпа с почистваща течност или мек сапун, не използвайте вещества с абразивни частици, тъй като те надраскват стъклото  
Ако стъклото е напукано или счупено, преустановете използването на продукта и се консултирайте с магазин на JYSK

**GR ΠΡΟΕΓΔΟΠΟΙΗΣΗ ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΓΥΑΛΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

Μην χτυπάτε το γυαλί με ακληρό ή αιχμηρά αντικείμενα  
Μην χρησιμοποιείτε το γυαλί ως επιφύγεια κοπής  
Μην κάθεστε ή στέκεστε επάνω στη γυάλινη επιφάνεια  
Μην τοποθετείτε πολύ ζεστά – ή πολύ κρύα αντικείμενα σε άμεση επαφή με τη γυάλινη επιφάνεια  
Καθαρίζετε το γυαλί μόνο με ένα υγρό πανί με υγρό καθαριστικό ή μαλακό σαπούνι, μην χρησιμοποιείτε ουσίες που περιέχουν διαβρωτικά επειδή αυτές οι ουσίες προκαλούν γρατζουνιές στο γυαλί  
Αν το γυαλί είναι ραγισμένο ή σπασμένο, μην χρησιμοποιείτε το προϊόν και συμβουλευτείτε το κατάστημα της JYSK

**PT AVISO PARA O VIDRO DE SEGURANÇA TEMPERADO!**

Não bater no vidro com objetos duros ou pontiagudos.  
Não usar o vidro como superfície de corte.  
Não sentar nem estar ficar de pé em cima da(s) superfície(s) do vidro.  
Limpar o vidro com um pano húmido apenas com detergente ou sabão neutro. Não usar substâncias abrasivas por riscarem o vidro.  
No caso de o vidro partir ou quebrar, parar de usar o produto e entrar em contato com a sua loja JYSK.

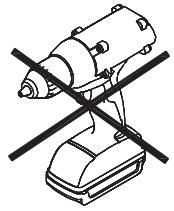
**RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ЗАКАЛЕННОГО СТЕКЛА!**

Не рекомендуется ударять по стеклу твердыми или остроконечными предметами  
Не рекомендуется использовать стекло в качестве поверхности для шинковки  
Не разрешается сидеть или вставать на стеклянные поверхности  
Не рекомендуется кладьт на стеклянную поверхность очень горячие или очень холодные предметы  
При очистке стекла используйте только влажную тряпку, смоченную моющим средством или жидким мылом. Не используйте средства, содержащие абразивные материалы, поскольку они могут повредить стекло  
Если стекло разбито или содержит сколы, рекомендуется прекратить использование изделия и проконсультироваться с магазином JYSK

**TR TEMPERLİ CAM İLE İLGİLİ UYARI!**

Camı sert veya sıvı ucu nesnelerle çizmeye!  
Camı kesme tahtası olarak kullanmayın  
Cam yüzeylerin üzerine oturmayıñ veya basmayıñ  
Cam yüzeylerin çok sıcak veya çok soğuk nesnelere doğrudan temas etmesini engelleyin  
Cam yüzeyi yalnızca sıvı veya yumuşak sabunla yıkayıp nemli bir bez kullanarak temizleyin. Camın çizilmesine neden olacağinden aşındırıcı maddeler içeren malzeme kullanmayın  
Cam çatılar veya kirilrsa, ürünu kullanmayın ve JYSK mağazasına danişın  
**CN 有关钢化玻璃的警告信息！**  
请勿用硬物或尖锐物品敲击玻璃  
请勿将玻璃当砧板使用  
请勿坐在或站在玻璃表面  
请勿让过热或过冷物品直接接触玻璃表面  
只能用蘸有洗涤液或软皂的湿布清洁玻璃，切勿使用含有磨料的物质，否则会刮伤玻璃  
如果玻璃有裂纹或有损坏，请停止使用该产品并咨询 JYSK 商店

**AR تحذير بشأن الزجاج المغطى**  
احرص على عدم اصطدام الزجاج بأشياء صلبة أو مدبة  
لا تستخدم الزجاج كسطح قطع  
لا تخليس أو تقف على السطح الزجاجي (واحداً كان أو أكثر)  
لا تسمح بملائمة المعاشر الساخنة جداً، أو الباردة جداً بشكل مباشر للسطح الزجاجي (واحداً كان أو أكثر)  
لا تتطهّر الزجاج إلا باستخدام قطعة قماش مبللة سائل غسيل أو صابون لين، ولا تستخدم أي مواد كاشطة لأنها تخدش الزجاج  
إذا كان الزجاج به شرخ أو كسر، قتوّف عن استخدام المنتج واستشير متجر JYSK



A x 4



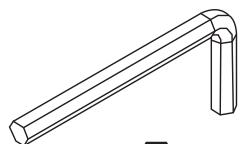
M6x20 mm

B x 4

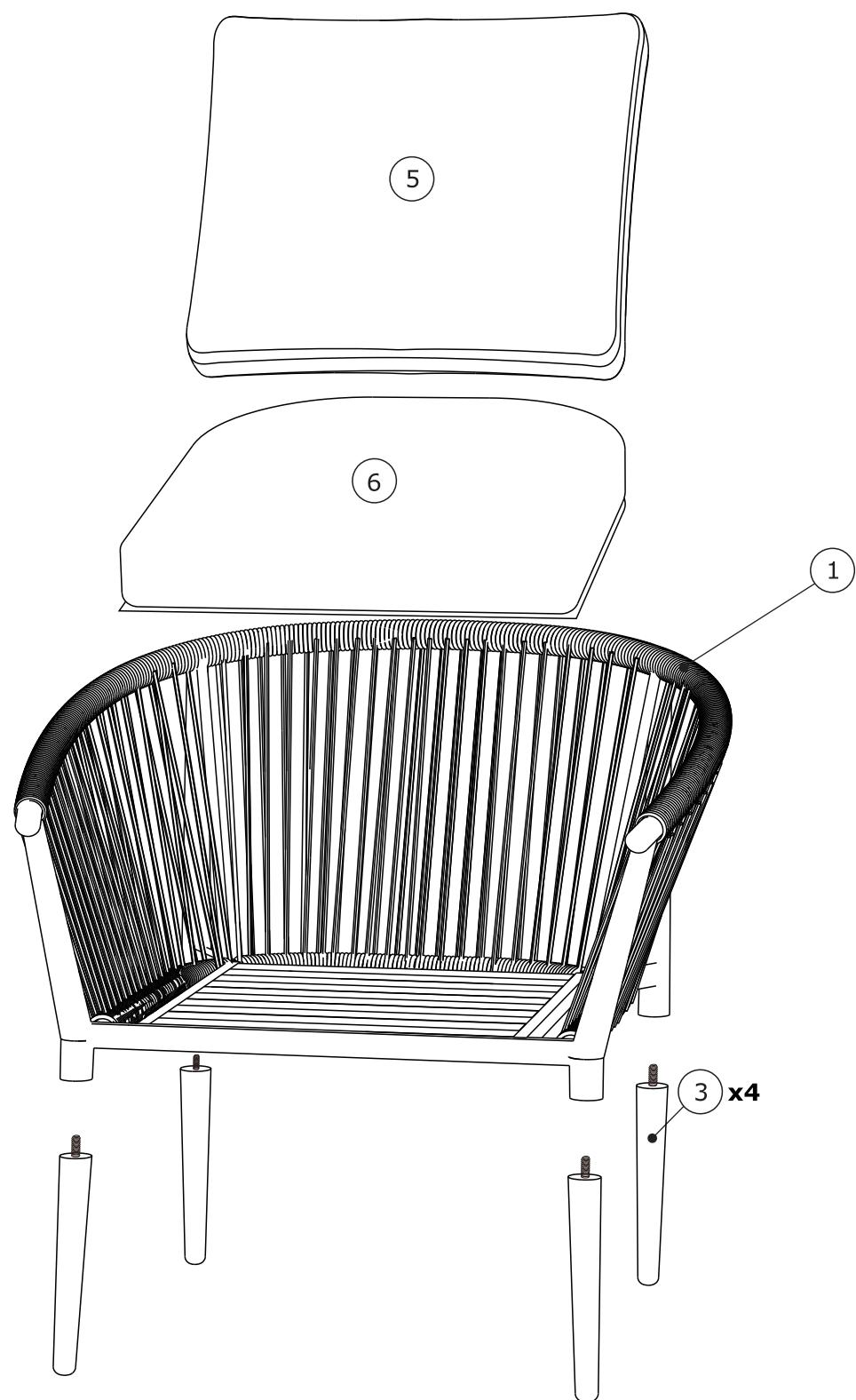


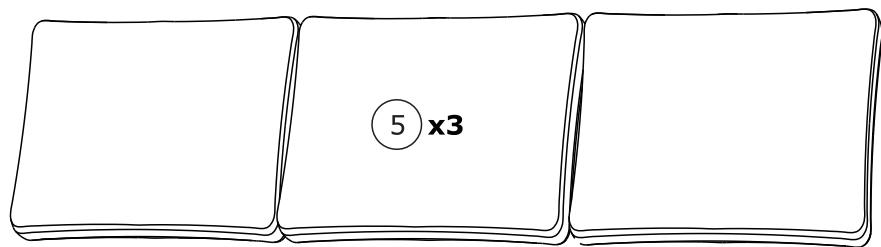
Ø6/Ø14 mm

C x 1

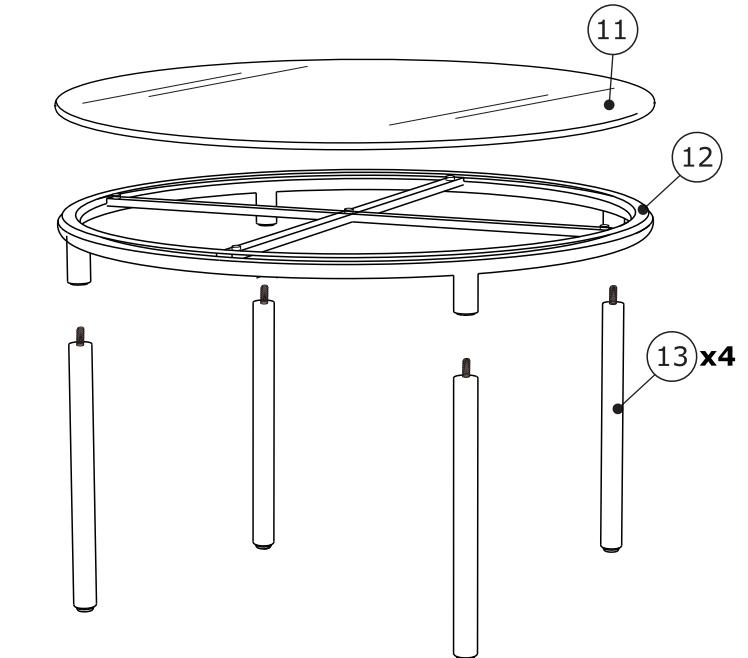
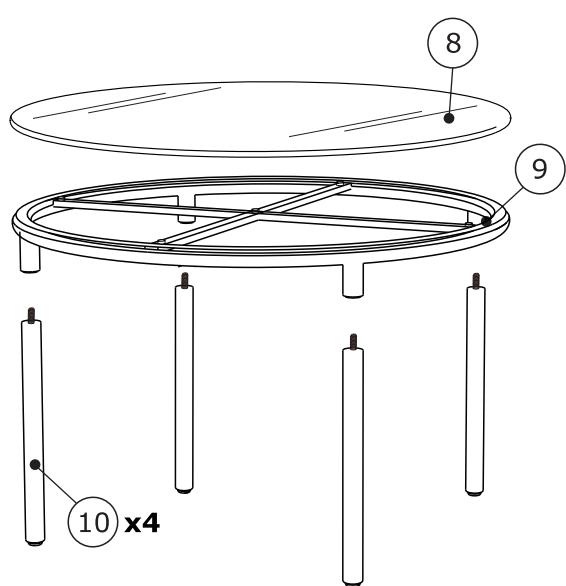
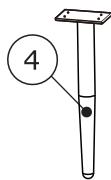
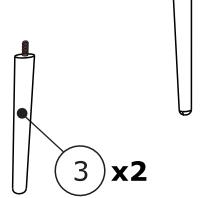
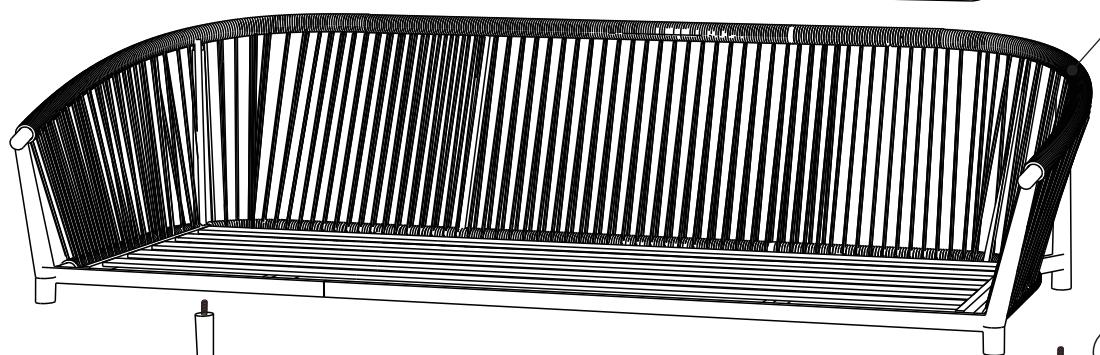


4mm



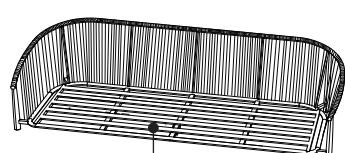


7

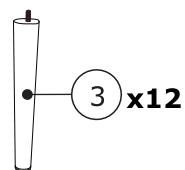


**Box 1/1:**

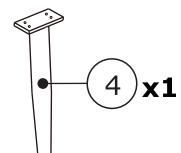
850x890x490 mm



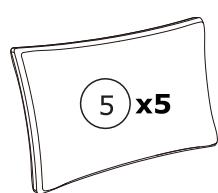
2050x890x490 mm



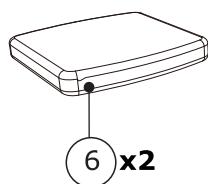
Ø38x270 mm



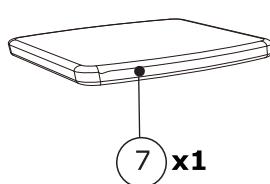
Ø28x278 mm



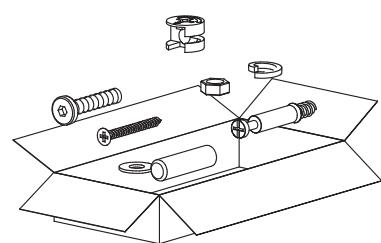
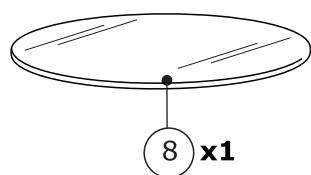
600x470x90 mm



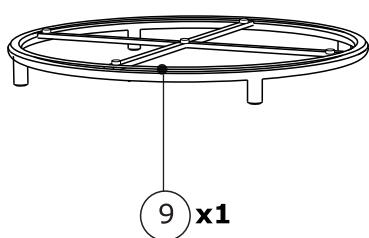
575x660x90 mm



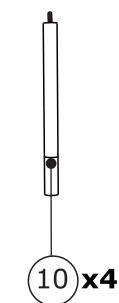
1810x660x90 mm

**Box 2/2:**

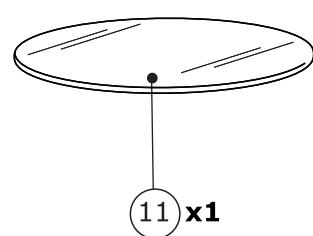
Ø568x5 mm



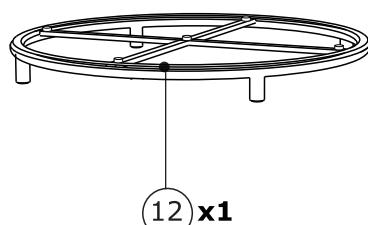
Ø620x65 mm



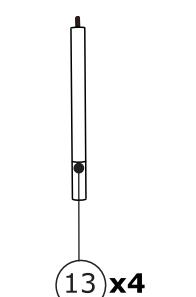
Ø28x345 mm



Ø698x5 mm

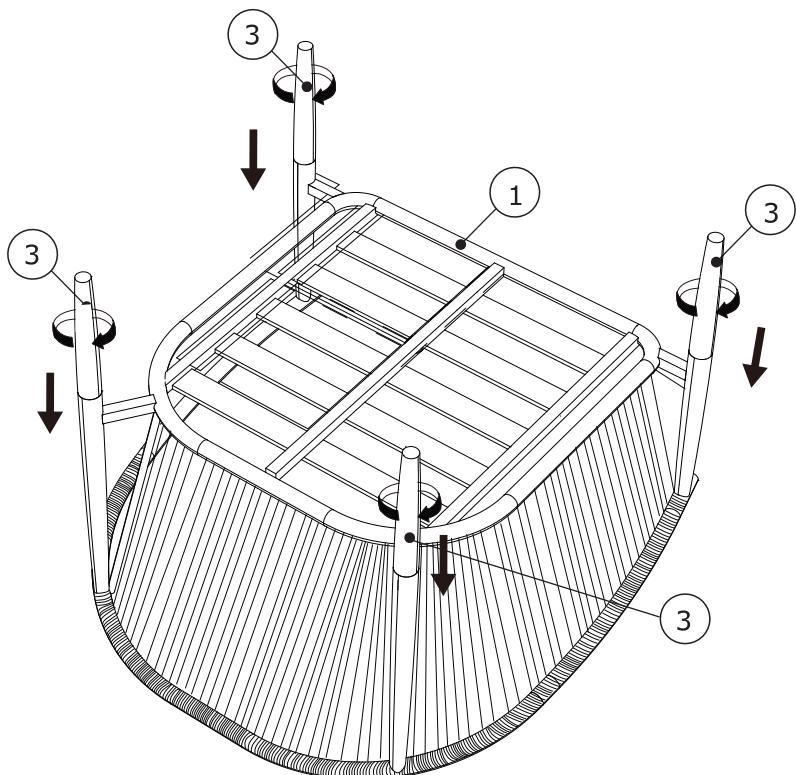


Ø750x65 mm



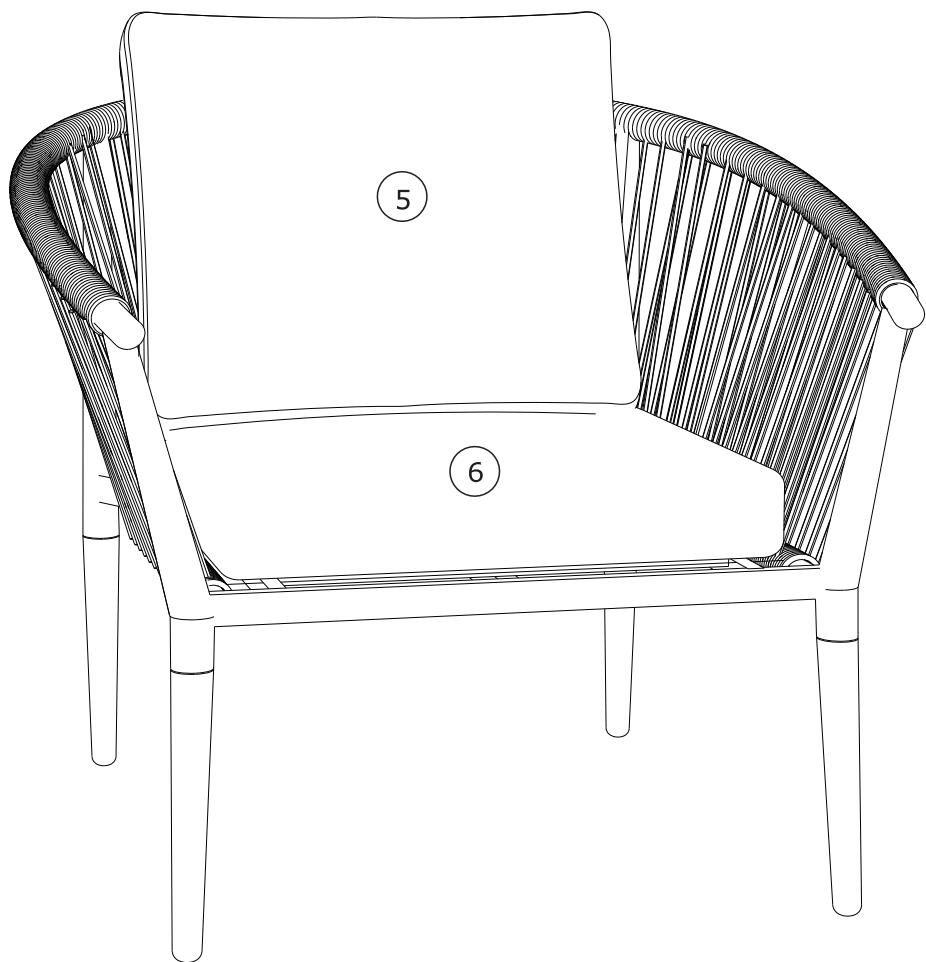
Ø28x395 mm

**1**



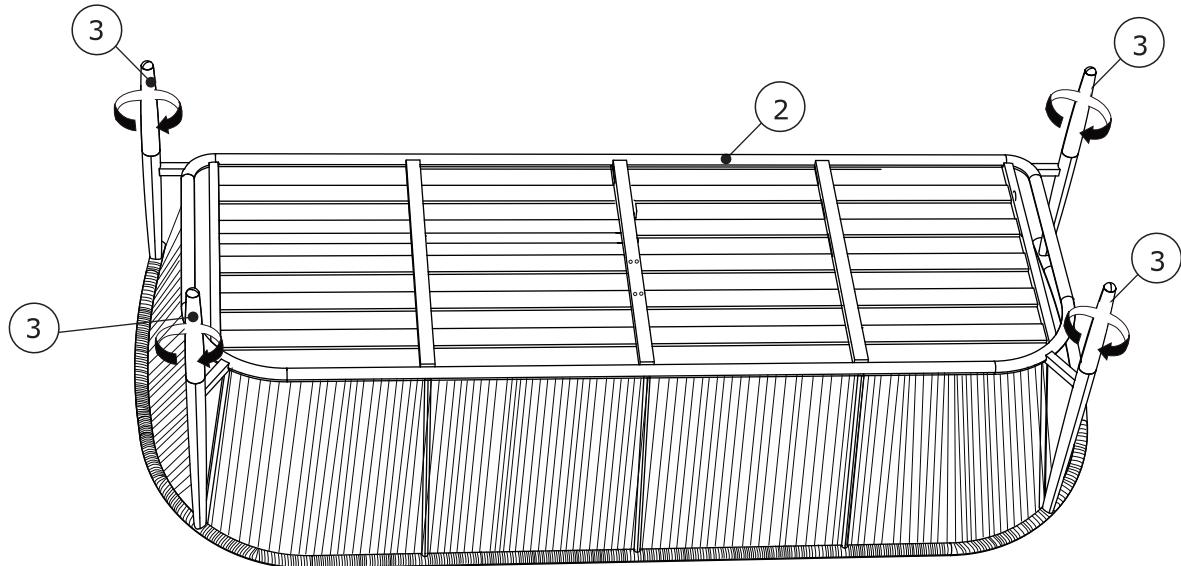
x2

**2**



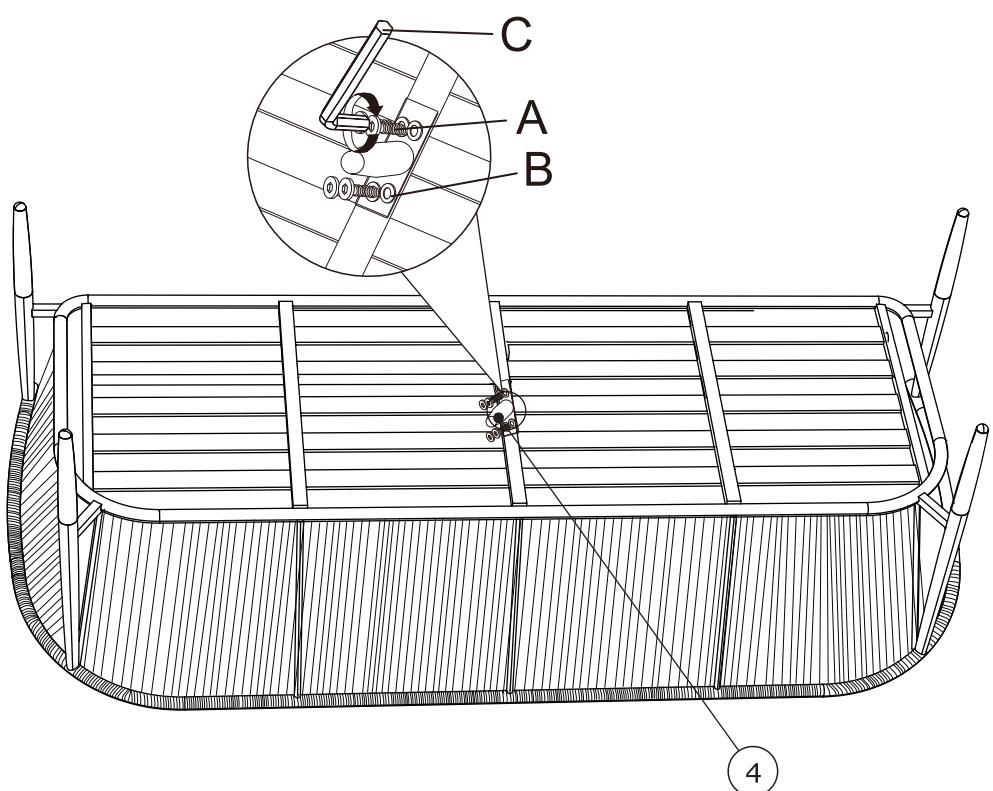
x2

3

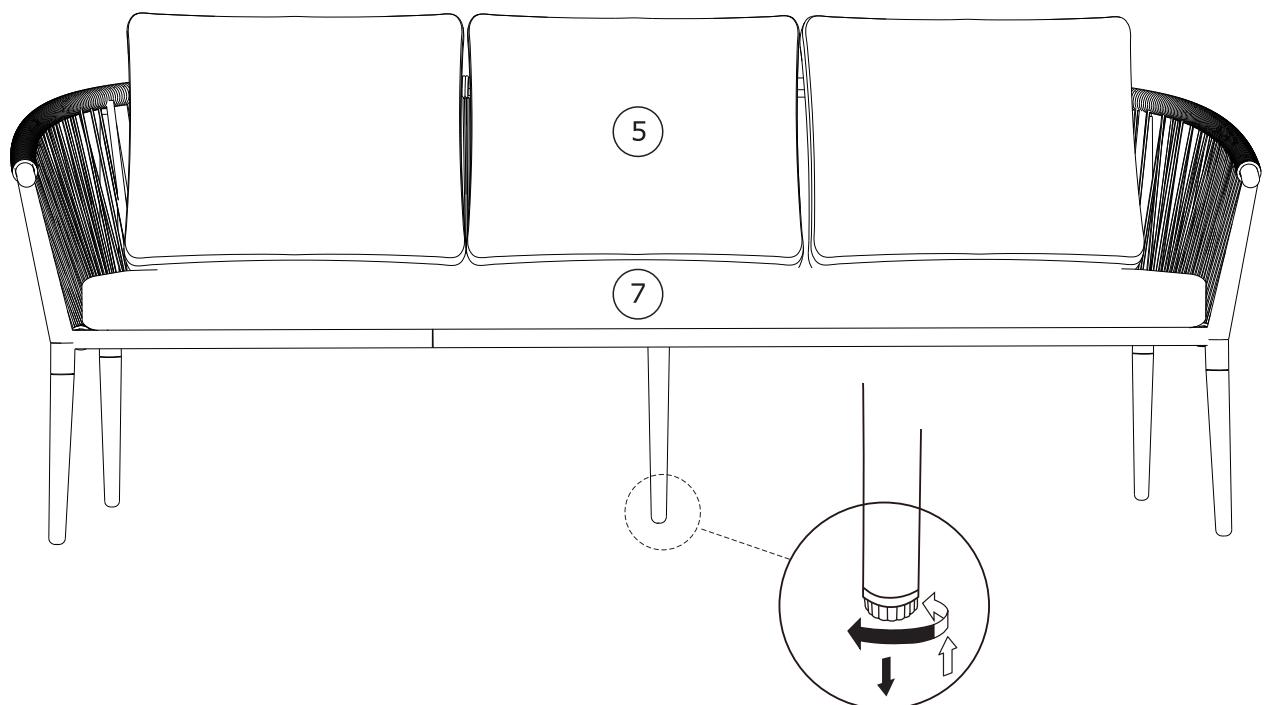


4

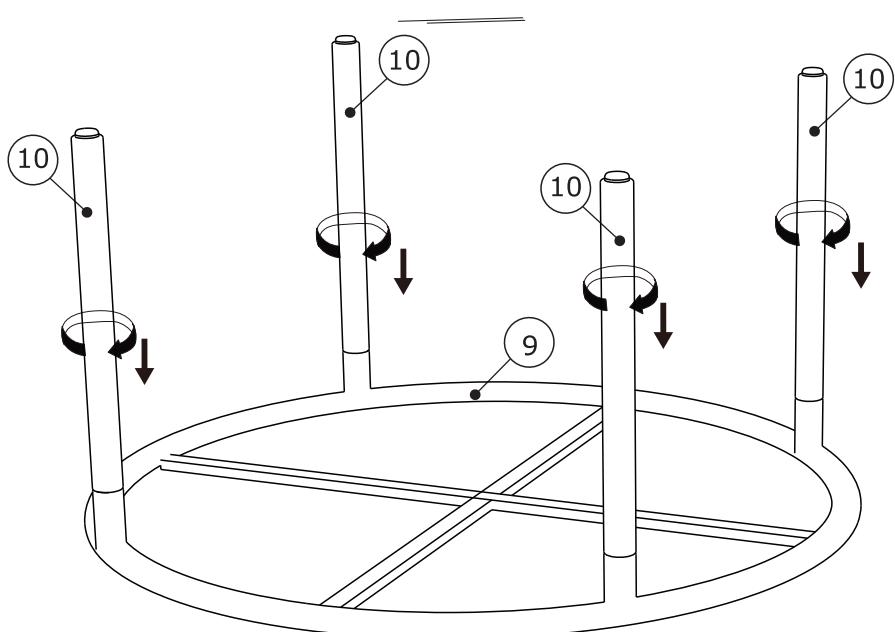
A x 4	B x 4	C x 1	
M6x20 mm	Ø6/Ø14 mm	4mm	



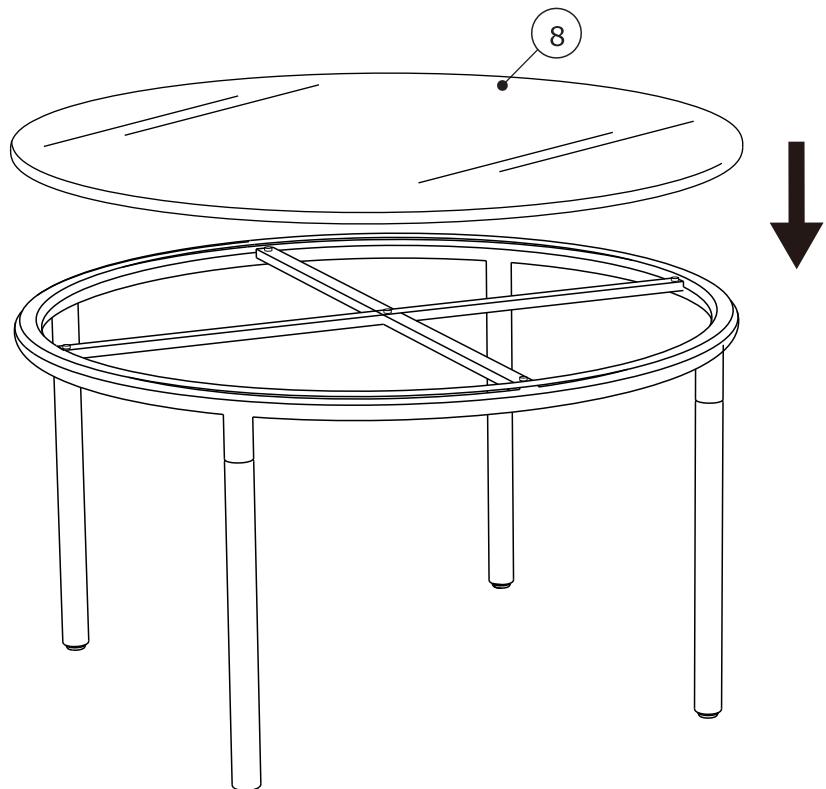
**5**



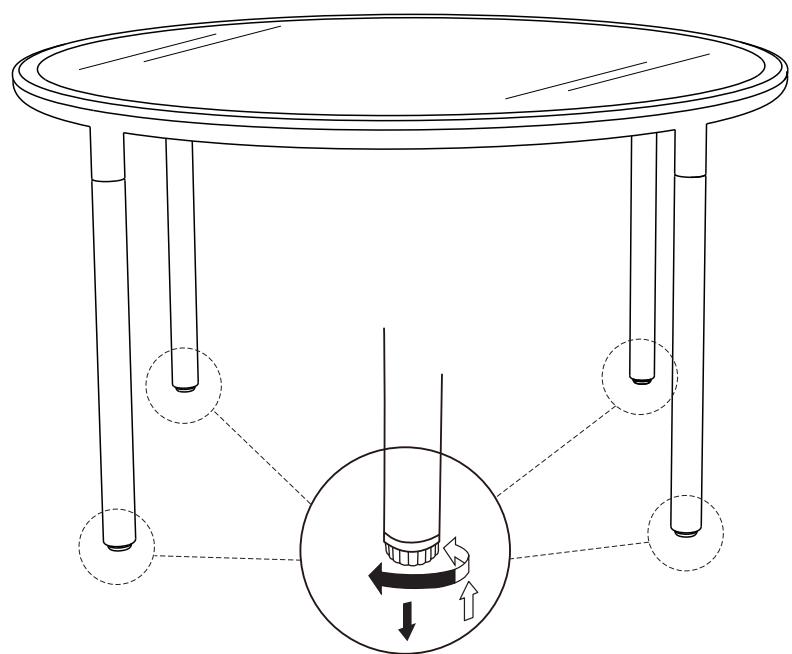
**6**



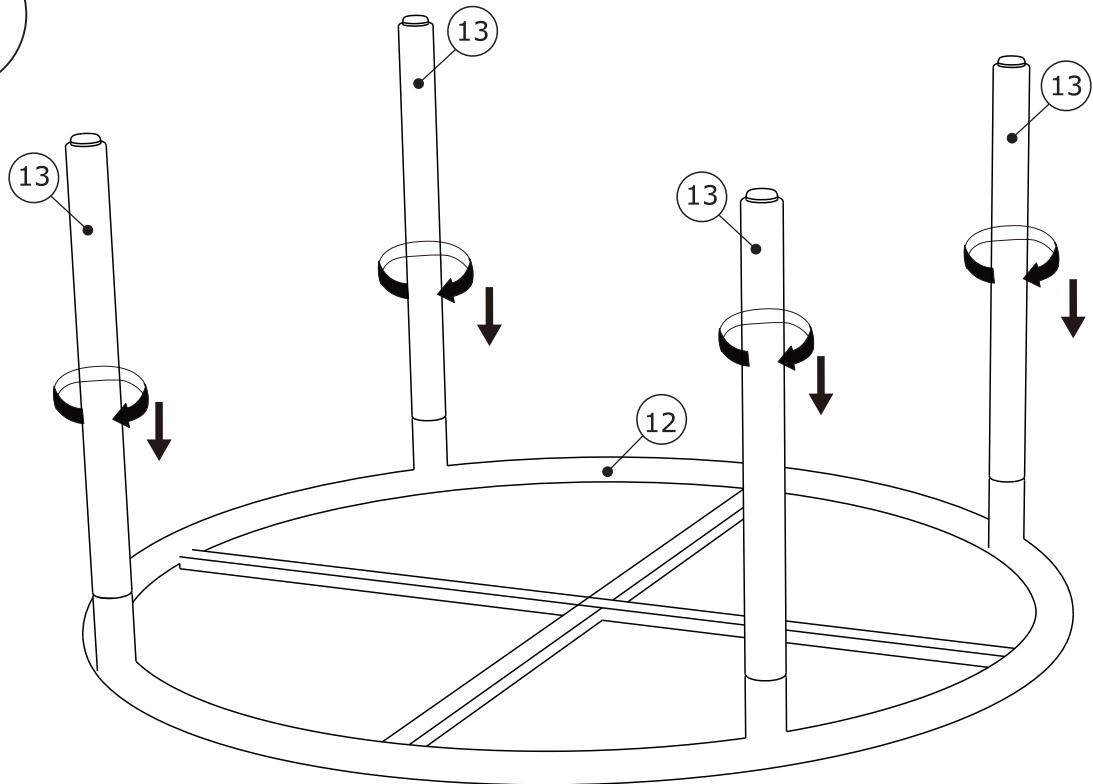
**7**



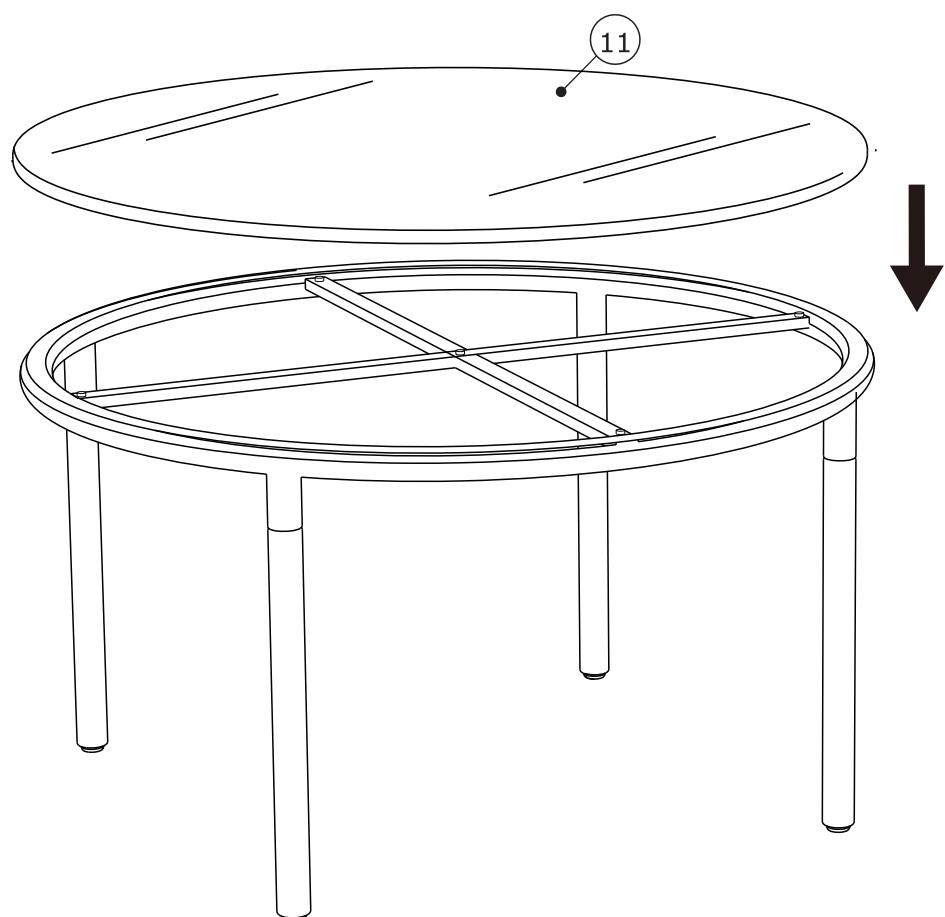
**8**



**9**



**10**



11

